

## 淡江大學 106 學年度第 2 學期境外生導師座談會會議紀錄

- 時間：107 年 5 月 29 日(週二)中午 12 時至下午 1 時 30 分
- 地點：淡水校園驚聲國際會議廳及蘭陽校園 CL506 會議室同步視訊
- 主席：戴副校長萬欽 紀錄：王存方
- 出席：文學院林煌達院長、理學院周子聰院長、工學院許輝煌院長（請假）、商管學院邱建良院長、外國語文學院陳小雀院長、國際研究學院王高成院長（請假）、教育學院張鈿富院長（請假）、全球發展學院劉艾華院長、教學單位二級主管、境外生導師及國際暨兩岸事務處李佩華國際長（請假）
- 列席：教務處註冊組陳漢桂組長及課務組蔡貞珠組長、學務處諮商輔導組許凱傑組長及林昱芳輔導員、學務處生活輔導組王鴻展組長、學習與教學中心學生學習發展組蔡承佑組員及國際處人員

### 壹、主席致詞

各位好，謝謝各位老師細心的輔導，受本地生少子化影響，未來十年境外生在本校的重要性越來越高，在招生方面，除了陸生人數由陸生聯招會統管，僑生及外籍生人數仍有相當大的成長空間。

在學生輔導方面，耳聞各校提出許多創新做法，比如對轉系條件的放寬或兩校協議轉校機制。而本校在課業輔導機制上由學教中心建置許多線上教學課程，供學生自學。

接下來先請境外生輔導組李組長進行單位業務工作報告。

### 貳、報告事項

#### 一、上次會議決議案及指示事項執行情形：

上次會議決議案	執行單位	執行情形
系統化的統整，加強協助優秀境外生在國內就業。	境輔組	已整合與公告各徵才資訊於國際處網頁及學生社群，並不定時舉辦公司徵才說明，另將研擬優秀境外生人才登錄方式，俾便進行媒合。
宿舍的相關作業更人性化，符合境外生需求。	境輔組	已於國際處網頁建置「新生專區」提供境外新生入學前至入學後的相關訊息及聯繫管道，並從 107 學年起境外新生可於海外支付宿舍床位定金，確保床位。

#### 二、單位業務工作報告（詳附件 1-4）

### 三、專題報告

◎國企系鮑世亨老師輔導心得分享內容摘下如下:

#### (一) 聯絡、互動與面談

聯絡方式:

手機、email、簡訊與 line 等方式，但手機、email 與簡訊等方式達成聯絡的成效並不彰顯，以個人輔導外籍生的經驗，line 達成聯絡互動的最佳方式。而要使具體有效達成聯絡的功能。

以 line 互動可幫助了解學生的個性與生活習性，而在 line 交談的內容是日後極為重要的參考內容。而且經由 line 的互動，較易與學生建立感情而使學生願意主動與輔導老師互動。line 的互動式與學生建立感情的手段與過程，最終仍須與學生面對面交談，才能達成交心互信的目的。

建議: 首選之輔導師長為學生之導師，其次為任課老師。

#### (二) 輔導內容

##### 1、經濟問題

以輔導多年之經驗，學生在經濟所滋生的問題較為單純，常見之問題即清寒獎助金之推薦函的撰寫。此問題之關鍵則在於不要讓學生有求助無門的感受為要。

##### 2、感情問題

應讓學生深感老師關注在旁，而老師須隨時與專責單位聯繫尋求輔助以求完善。

##### 3、課業問題

「課業問題」無疑是輔導境外生最常見的問題，而「課業問題」中最常見的難題則是中文能力與數學能力的解決。而更進階的「課業問題」則是交換生與他日繼續深造的輔導。

##### 4、生活問題

此問題的首要之務即打工問題，極大比例的境外生幾乎多少都有成績不佳之問題但卻又常見亟欲課外打工。課外打工除涉及課業之照顧外，又涉及安全問題。最後一個問題即鼓勵境外生多與本地生互動，以便融入台灣認識台灣。

#### (三) 需要協助事項

老師平常之輔導工作也極需相關單位之輔助

#### (四) 結語

輔導學生的主要目的是讓學生願意與輔導師長互動，願意告知師長其所面臨之問題，因而在輔導過程中必須讓學生內心產生被關懷、被重視的感受。而要讓學生內心產生被關懷、被重視的感受，首要之務即日常與學生的互動，而要達成此境界則須使學生與輔導老師互動交談互動時，能自在安心認為師長值得信任與託付。而首選之互動方式即為 line，而首選之輔導師長為學生之導師，其次為任課老師。當遭遇之學生願意與輔導師長時，後續的關鍵問題即「轉借時機」的抉擇。因太早轉介給專業單位可能毀損師生好不容易之互賴與信任，但延遲過久恐又擔心形成遺憾。輔導學生之工作時非一見單純僵化的情事，絕非一套公式照章行事即可。所以輔導似乎應讓學生深感老師關注在旁，而老師須隨時與專責單位聯繫尋求輔助以求完善。

切忌讓學生感覺求助無門，不知如何與輔導師長聯絡互動。

#### ◎日文系王憶雲老師輔導心得分享

在境外生的輔導工作上，在我個人的經驗上，善用學校提供的資源是一件重要的事情。包含與學生的聯絡管道、華語文課程、輔導、工作證申請等，這些導師可能會遇到的問題，或是不清楚的狀況，都能先試著與學校相關承辦人聯絡。我的導生主要是來自於日本，另外一半是僑生，而僑生特別是香港來的同學目前適應狀況稍差，需要老師的協助。而實際遇到的問題包含了中文能力無法理解上課內容，環境的改變影響學習意願，以及對淡水天氣的不適應。最後，我想盡可能地與學生互動，理解並試著給予建議、幫助，是身為導師應該去嘗試付出的工作。

### 參、討論事項

提 問一：導生中有兩位韓國籍學生，中文及英文皆無法完整溝通，想轉系卻因為學業成績不佳無法成功，請問類似情況如何協助學生？（中文系許維萍老師提）

中文系周主任回復：許老師英文水平極佳已盡力協助學生，目前系上請韓國籍研究生協助，否則因語言因素難以向學生溝通解釋相關事宜。

註冊組陳組長回復：本校學生轉系規定中明訂，外國學生無法在原系繼續肄業者，經國際暨兩岸事務處及有關係主任之同意，得從寬核准辦理轉系，不受名額限制。學生可經原系專簽敘明理由，會前述相關單位，送教務處核定後，再依轉系程序提出申請。

戴副校長回復：本校錄取制度採三級三審，第一關由系所審核，有同仁建議學習有些學校作法，即未來可以採取有條件的錄取，要求中文能力不足的境外生須提前一段時間來臺修讀。中文系所需要的中文程度課程，和國際處每天晚間提供給外籍生的一般課程有所不同，我們將繼續研議如何改善。

境外生輔導組李組長：學教中心提供課業輔導機制可以線上申請，欲修讀華語文課程者，本組於開學前辦理華語能力分級測驗，學生於開學後兩週可依照測驗結果至本組紙本選課，選擇修讀閱讀、口說、寫作等分級課程，個別加強。

提 問二：請問因應近期外交斷交事件，本校對該國學生之安置是否有因應做法？（全球發展學院劉艾華院長）

戴副校長回復：對於斷交國學生照顧，依往例，若該國不再負擔臺獎生學費，則本校補助50%學費。

### 肆、臨時動議

諮商輔導組許凱傑組長：有關轉介諮輔組時間點，若注意到學生出現以下念頭或動作時務必轉介本組協助。第一是「自我傷害」、第二是「攻擊他人」，第三點是「性騷擾事件」以及最後的「毒品吸食」等情況。

特別補充性騷擾事件，若師長得知疑似性騷擾事件請於 24 小時內轉知學校性平單位，性平單位或本組將安排與學生晤談，若需要開案則會有調查委員處理，各位老師請先做到轉介即可，不必著手調查。

另外有關毒品吸食情況，因為吸食大麻在本國是違法行為，境外生可能因不知法律差異而犯法，故需加強輔導，以上事項與各位導師分享，謝謝。

### 伍、主席結語

文化上的差落導致毒品藥物使用認知不同，煩請各位師長透過輔導過程，將臺灣對藥物使用的管制範圍傳達給境外學生，讓境外生對我們國家的法律有更進一步的了解。若各位老師沒有其他提案，本次會議到此結束，謝謝各位的用心！

**陸、散會**